

MANDRAC

Pamet v glavo, ne na tablo!

Dogodki iz Nožeda so morda na prvi pogled kar dobra hrana za novinarske in običajne prežekovalce vesti, vendar so istočasno tudi nevarno prebavno poživilo, ki ob napačni uporabi lahko povzroči hude želodčne težave. Ljudje smo namreč še vedno le najbolj razvita živalska bitja, ki so seveda najbolj občutljiva na najbolj nizkotne udarce, nacionalizem pa je eden od največkrat zlorabljenih.

To, da je v Nožedu padla tabla z napisom v slovenskem jeziku in da je bila namesto nje "na črno" postavljena dvojezična "začasnna" tabla z napisom: Nožed - Noseđo je pač le dejanje, ki ima svojega avtorja in svojo posledično vrednost. V bistvu gre za prestopek, ki bi ga lahko enačili z vandalizmom nad prometnimi znaki vse-povsod po naši domovini. Seveda pa zaradi tega nihče ne začenja pogroma nad mladoletniki z viškom energije.

Vztrajanje na dvojezičnem napisu na območju, ki je označeno kot enojezično je pač predvsem politično dejanje in takšna dejanja je treba tudi obravnavati kot politična in sredstvi, ki so v lasti politike. Med slednja zagotovo ne sodi sveta jeza in glasno prebujanje nacionalnega ponaša, saj le to zamegljuje razum in postavi čustva pred pamet. Dosti primernejši bi bil pogovor s krajeni Nožedu o tem, kaj so in kaj se čutijo ter na tej osnovi preverjanje meja dvojezičnega območja. Seveda pa to še zdaleč ni preprosto, saj je, v skrajnem primeru, že prisotnost enega samega pripadnika avtohtonega prebivalstva dovolj za zaščito njegovih državljanjskih in narodnostnih pravic.

Seveda, če sprejmemo tezo, da manjšins-



foto ORLANDO

ke problematike ne bomo reševali reci-pročno, v stilu: kolikor Italijani nam, tolko mi njim.

In tukaj smo pri bistvu problema. Dogodka v Nožedu marsikdo ne bo uokviril zgolj v to majhno naselje ob Kortah, ampak mu bo dal meddržavno obeležje, na tak način izražena zahteva po dvojezičnosti pa bo mimogrede predstavljena kot izraz italijanskih ali celo fašističnih interesov po ozemlju slovenske Istre. To pa je seveda idealna hrana za predvolilnih oblub

lačna usta.

Zato nikar ne pretiravajmo pri ocenah dogodka, prav tako pa ga ne skušajmo pomesti pod predpražnik zgodovine. Namesto tega bo najbolje, če stvar vzamejo v roke upravni organi in ustrezne komisije, ter se s krajeni dogovorijo o tem, kako vsem zagotoviti enakopraven položaj v družbi za katero radi rečemo, da ima vzorno rešeno problematiko narodnosti. Mef

Ribiči na svojem

(IVB) Letna skupščina Slovenske potapljaške zveze, ki je bila to soboto je minila v znamenju razdružitve. Tako imamo sedaj na obali ali bolje rečeno v Portorožu, sedež Zveze za športni ribolov na morju, ki je bila prej pod okriljem Slovenske potapljaške zveze z sedežem v Ljubljani. Kot zanimivost naj povemo, da je to prva Zveza društev ali organizacij, ki je dobila sedež izven Ljubljane. Z razdružitvijo bo marsikatera stvar lažje rešljiva in dorečena, saj do sedaj ni bilo tako. Zveza zaenkrat združuje 7 klubov iz vse Slovenije. Izolski

klub Menula že napoveduje cel kup aktivnosti, ki jih bomo objavili v eni naslednjih številk, skupaj z daljšim prispevkom, ki bo delovanje in hotenja našega kluba bolj približal ljudem.

In še ena zanimivost. Sedež Zveze za športni ribolov na morju bi, če verjamete ali ne, lahko imeli v Izoli. V izolskem klubu so se v tej smeri zelo trudili, a kaj, ko pri " ..." za to ni bilo posluha. Zato predlagamo, da se v klubu dogovorijo in sprejmejo sklep, da se vse občinske može sprejme za častne člane kluba. Saj veste, botrov ni nikoli preveč.

V tej številki še:
- REVOLUCIJA NI PADLA
- MARA JE NASEDLA

LEPA VEST

VESNA DEKLEVA VODI !

Med pripravo Mandrača je v torek zvečer iz Anzia (Italija) prišla lepa vest, da jadralka izolskega Olimpica, Vesna Dekleva, po štirih regatah vodi na močnem tekmovanju, ki šteje tudi za svetovni pokal.

Vesna je osvojila eno 1., eno 3., eno 6. in 7. mesto ter je tako v vodstvu pred aktualno svetovno prvakinjo Melburnovo iz Švedske, četrta pa je zamejska jadralka, udeleženka Olimpijskih iger v Barceloni, Orjana Bogatec.

V razredu 470 je posadka Olimpica (Smerdu - Margon) šestintrideseta, posadka Burje (Žbogar-Gale) pa 43.-ta.

Predolimpijska jadrnalna regata v Anziju bo trajala do sobote.

65

16. Apr.
1994

**GRAFFIT TEGA TEDNA
NE ZGLEDAM DOBRO !**

MARA NASEDLA PRI MEDULINU

(IVB) V uredništvo Mandrača smo prejeli agencijsko vest: "Rešena slovenska ribiča pred medulinskim zalivom"

Pulj, 10. aprila 1994 - Slovenska ribiča M. K. (36) in Z. V. (25) iz Izole, sta v noči od četrtega na petek med močnim jugom, nasedla s svojo ribiško ladjo "Mara" dolgo 11 metrov, na jugovzhodni strani otoka Bodulaš v medulinskem zalivu pri Pulju, odkoder so ju po velikih težavah srečno rešili.

Drama slovenskih ribičev se je začela v četrtek okoli 23. ure zvečer, ko sta se vračala z otoka Krka proti Izoli. Ko sta priplula med otoka Levane in Finera pred Medulinskim zalivom, sta zaradi močnega juga in visokih valov skušala najti zatočišče v medulinskem zalivu.

Skoraj nemogoče razmere za plovbo, vihar, temna noč, visoki valovi so povzročili, da je njuna ribiška ladja nasedla na nedostopni strani otoka Bodulaš. Takoj sta poslala klic na pomoč.

Luška kapetanija v Pulju je takoj navezala stik z medulinskima ribičema Ivico Dadičem in Mirom Škrapičem, ki sta odplula slovenskima ribičema v pomoč. Slovenska ribič pa sta skočila v morje in odplavala na 50 metrov oddaljeni otok Bodulaš in se tam zatekla v neko votilino. Medulinski ribiči so zaradi visokih valov večkrat skušali rešiti slovenska ribiča, kar pa jim je uspelo šele ob 7. uri zjutraj. (P. p. a. n)



Naj k agencijskim novicam doda-
mo še podatek, da ribiška ladja "Mara" ni bila na hrvaški strani za-
radi ribolova, temveč po naročilu podjetja, ki je (M. K.) najelo zato, da bi v Izolo dostavil napravo za črpanje mulja. Na Hrvaško sta se odpravila z (Z. V.), kjer pa nista opravila ničesar, saj jim tamkajšnja Luška kapetanija ni hotela dati dovoljenja, ker omenjena ladja ni imela kvalifikacij in pooblastil, ki bi ji to dejavnost dovoljevala. Vsega tega jima torej ne bi bilo treba doživljati, če bi iz Izole prej telefonsko povprašala na Luško kapetanijo za določene podatke. Kako malo je včasih potrebno...

BREZPLAČNI Mali OGLASI

PRODAM

Belo vezeno **srajco** in temno plavo **jakno** za fantka (starost 9 - 10 let), primerno za **obhajilo**. Cena ugodna. Informacije: Tel.: 63-366

Zveza društev upokojencev Koper
Obalni sindikat upokojencev Koper
Demokratska stranka upokojencev
Slovenije - Območna organizacija
Obalnih občin Koper

vabimo Vas na

**PROTESTNO
ZBOROVANJE
UPOKOJENCEV,**
ki bo

v četrtek, 14. aprila 1994 ob 17. uri
v gledališču v Kopru, Verdijeva ulica 3.

Vlada Republike Slovenije je Državnemu zboru Republike Slovenije posredovala v obravnavo in sprejem, po hitrem postopku, zakon, katerega uveljavitev bo imela za posledico zmanjševanje pokojnin.

Vabimo Vas, da svoje nezadovoljstvo zaradi neprestanega poseganja v pravice upokojencev izrazite z udeležbo na protestnem zborovanju. Prosimo Vas, da o tem seznanite svoje sosedje, prijatelje in znance in jih pozovete, da se zborovanja udeležijo.

predsedniki:
Ivan Jenko
Laura Štemberger
Jože Sedmak

ZAHVALA

Ob svetovnem dnevu zdravja, 7. aprili, smo na šoli dobili nalog, da pripravimo vse potrebno za srečanje z obzdravstvenimi delavci obalno-kraške regije.

Vsi, učenci in delavci šole, smo se nadvse trudili, da bi pripravili prijet-

no in domače počutje vsem udeležencem srečanja. Vendar brez sodelovanja nekaterih prijaznih ljudi iz naše krajevne skupnosti in matične šole v Izoli nam verjetno ne bi uspelo tako kot je, vsaj po besedah samih udeležencev.

Zato se v našem izolskem glasilu, ki verjetno prihaja prav v vsak dom, prav posebej zahvaljujemo za nesobično pomoč gospa Nadi Morato, gospa in gospodu Zdenki in Flaviju Bonin ter, vsem Izolanom znanemu likovnemu pedagogu gospodu Koniju Steinbacherju.

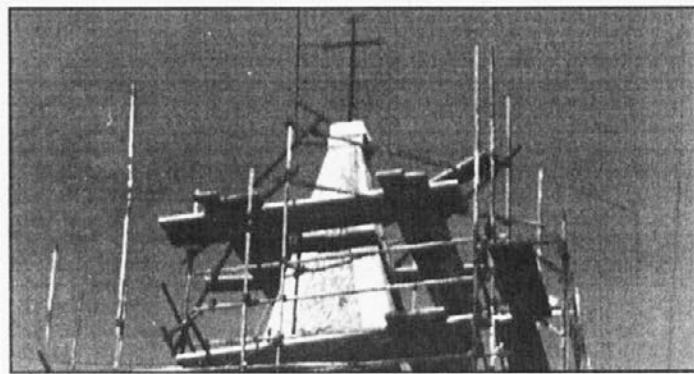
Delavci in učenci podružnične šole Korte

EKO MINA



MANDRAČ PRED VLADO

Redna seja občinske vlade se je zgodila včeraj, ko je bil Mandrač že v tisku, tako da vam s svežimi informacijami Mandrač tokrat ne more postreči. Na seji so med drugim govorili tudi o poslovnih prostorih, tudi o možni prodaji katerega. Na vlado je bilo naslovljenih kar šest vlog za podaljšanje obratovalnega časa lokalov. Sklepov sicer poznamo, pa vendar ni razloga, da bi izvršni svet bistveno odstopil od svoje politike, po kateri ne dovoli podaljšanja obratovalnega časa lokalom, ki se nahajajo v strnjem naselju in bi morebiti s svojo dejavnostjo motili red in mir. Prav tako pa verjetno ni bilo razloga za nesprejetje sklepa o izdaji dovolilnic za uporabo parkirišč, ki bodo oddana s koncesijo.



SKUPŠČINA SKLEPČNA

PLES ZA OTROŠKE ZOBE

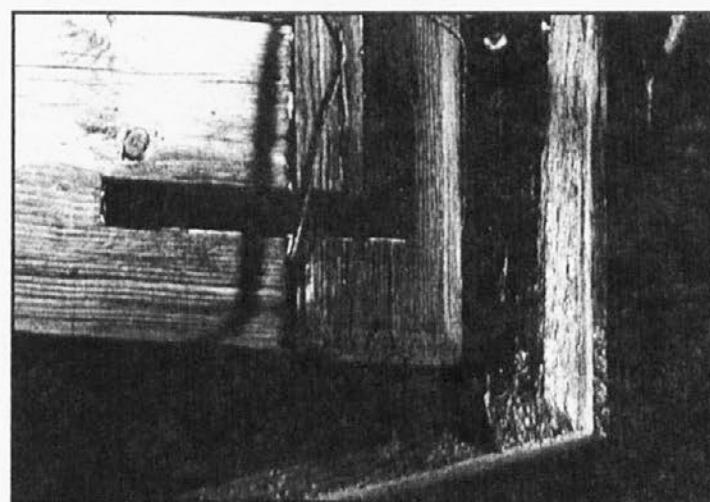


Prireditev ob svetovnem dnevu zdravja, ki je bila namenjena preventivi v zozdravstvu, katere organizator je bil ZD Izola, je bila uspešno in v zadovoljstvo vseh plodno izpeljana. Prvi del prireditve je potekal v Kortah, kjer so imeli razstavo likovnih del otrok, kulturni program, promocijo zgibanke in okroglo mizo, vse pa je bilo v znamenju: preventiva v zozdravstvu naši regiji danes, jutri. Da, bi ne ostali samo pri besedah, so poskrbeli z gala plesom, s katerim so pridobili nekaj sredstev za obnovo otroške zobne ambulante. Prireditev so organizatorji izkoristili tudi zato, da seznamijo goste z Ministrstva za zdravstvo z problematiko v izolskem zdravstvu. Izolani so namreč brez ambulante, ki bi lahko zadovoljivo opravljala svojo funkcijo. Po besedah direktorja ZD Izola, so z pogovori zadovoljni, saj pomenijo most do rešitve težav v katerih so. O celotni prireditvi so se gostje zelo poohvalno izrazili in izrazili željo in hotenje, da bi se takšna prireditev ponavljala vsako leto. V ZD Izola so kot že rečeno z obiskom prireditve zelo zadovoljni, veseli, da je prireditev uspela nad pričakovanji in hvaležni vsem, ki so kakorkoli pripomogli k celotni stvari in uspehu akcije.

(TF) Pred tednom dni so se delegati izolske skupščine le zbrali v zadostnem številu, da so zasedanje skupščine lahko izpeljali. Brez zadržkov so sprejeli zaključni račun občinskega proračuna za leto 1993. Tudi osnutek proračuna za leto 1994, z že zdaj znanim mankom navkjub, jim ni delal težav in je bil potren brez kakšne večje razprave. Nekoliko drugače je bilo s stanovanjskim programom občine za leto 1994. Programu je bilo očitano, da je preveč uradniško napisan ter da je neživljenski. Predvsem so se delegati družbeno političnega zobra strinjali, da v programu sploh niso omenjena solidarnostna in kadrovska stanovanja. Tudi mladim družinam se ne piše prav nič dobro. Z razlagom, da ni sredstev so se delegati sicer strinjali, vendar bi za pridobivanje novih stanovanjskih enot morali skrbeli v skladu s finančnimi možnostmi. Tudi sredstva pridobljena z odpodajo družbenih stanovanj naj bi se nenamensko uporabljala. Stanovanjski program niso sprejeli kot predlog, temveč kot osnutek, ki so ga vrnili v 15 dnevno razpravo.

Zapletov o svetilniku še ne bo konec. Tokrat so predlog ureditvenega načrta Pri svetilniku zavrnili delegati zobra združenega dela. Predvsem so imeli pomislike glede garažne hiše. Ker so ostali zbori predlog sprejeli, so sestavili posebno komisijo, ki bo stališča delegatov poskušala uskladiti.

Poročilo o delu izvajalcev družbenih dejavnosti je bilo soglasno sprejeto, negodovanje pa je izval predlog odloka o preimenovanju ulic in trgov. Dve preimenovanji nista bili sprejeti, ulica Oktobrske revolucije bo še nekaj časa nosila isto ime, saj se z novim imenom (Pri vodnjaku) delegati niso strinjali, češ vodnjak je bil pri zdravstvenem domu, zato bi bilo po mnenju delegatov bolj umestno preimenovati Leninovo ulico v ulico Pri vodnjaku, za ulico Oktobrske revolucije pa bilo potrebno poiskati nov predlog imena. Sicer pa imamo v Izoli pet ulic z novim imenom: Kidričeve nabrežje bo po novem Sončno nabrežje, Trg 29. novembra je postal Trg republike, Trg 22. julija je po novem Manziolijev trg, Kraigherjeva ulica je dobila ime po svetniku Petru, Trg pri bolnici pa nosi ime po izolskemu zaščitniku sv. Mavru.



via Orlando



**Salon za nego telesa
Izola, Smrekarjeva 12**

Vam nudi več vrst masaž in akopresure, ki na neboleč, zdrav in prijeten način pomagajo pri odpravljanju:

- odvečne teže (hujšanje brez lakote)
- nadležnega celulitisa
- napetosti in slabega počutja

Venus

Nudimo pa še:
Protibolečinske terapije, depilacijo in pedikuro.
Ne zanemarite svojega zdravja in zunanjega videza, poskrbite za svojo lepoto in dobro počutje.

**Pričakujemo Vas v salonu Venus v Izoli,
Smrekarjeva 12, Tel.: 64-131.**

BEREMO, GLEDAMO, POSLUŠAMO

Istranov Koledar

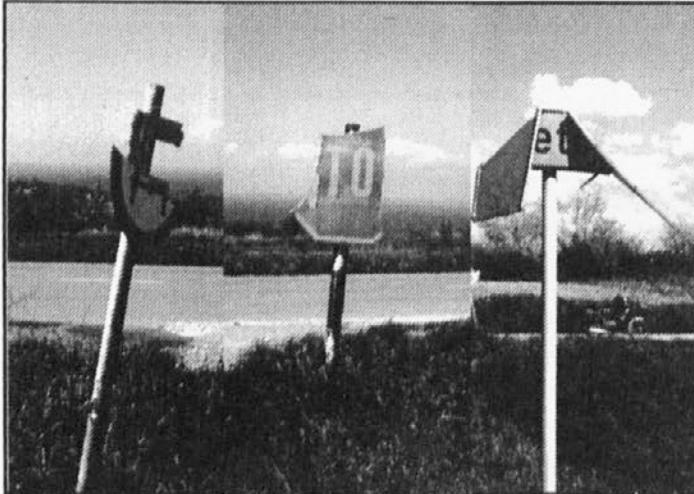
Kulturno prosvetnemu društvu "Jadran" iz Dekanov je letos drugič uspelo izdati istrski koledar "za navadno leto 1994", ki močno spominja na znano Istrsko Danico, ki izhaja v Pulu. Ker pa dekanski koledar prinaša obilico prispevkov o bolj ali manj oddaljeni preteklosti našega domoznanskoga območja, cerkvene praznike in druge zanimivosti velja o njem spregovoriti nekaj besed. Že uvodna beseda urednika DARIJA GREGORIČA nam da vedeti, da je publikacija namenjena zlasti tistim, ki jim



Slovenska Istra pomeni temeljni kamen ljubezni, prijateljstva in sožitja. Gre torej za hotenie, da bi istrsko zemljo še bolj vzljubili, razumeli in spoštovali, kar najbolj nazorno izraža naslednji stavek: "Istrski zvonovi naj zazvonijo da prebudijo dremavce, vzpodbudijo zbjogene in ustavijo vse, ki s ponizajočimi očmi gledajo na nas in naš skromni, toda pokončni kulturni obraz". Da bi bil ta kulturni obraz čim bolj popoln so poskrbeli številni avtorji, izmed katerih omenimo MARJANA TOMŠIČA, LUCIJANA KRAŠOVCA, ALBERTA PUCERJA, MARJANA ROŽACA, JULIJANA GREGORIČA, RAULA ŠIŠKOVIČA, MARIJO BIZJAK, MARIJO FRANZA in druge, ki so s svojimi prispevki obudili tudi nekakšen "koledar spomina" (npr. krajevna in cerkvena zgodovina, narečne značilnosti, godba na pihala, cerkveni običaji itd.). Pred nami je torej še en zanimiv domoznanski koledar s pestro vsebinom, v katerem bo vsak našel nekaj zase, čeprav bo morda kdo pogrešal prispevke z etnografskega področja, ki je v obravnavanih krajih imelo bogato preteklost vendar jih v omenjeni publikaciji žal ne moremo zaslediti, ker jih preprosto ni. Kljub omenjenemu spodrljaju pa velja pohvaliti izdajatelja, ki je poskrbel da smo spet dobili koledar spomina istrske preteklosti in hkrati dokazuje, da živimo v krajih z bogato kulturno in narodno zavedno preteklostjo, katero ne bo tako lahko uspelo izničiti novodobnim nacionalističnim skrajnežem vseh vrst, ki zadnje čase (tudi v naši neposredni okolici) spet povzdigujejo svoj glas, ki pravi da je Istra terra italiana (per sempre). *Takim še posebej priporočamo, da prelistajo Istranov koledar za navadno leto 1994, ki jim bo morda nekoliko razsvetlil meglene misli o lastni in skupni romansko-slavjanski preteklosti teh krajev v katerih se pač počutijo doma tako avtohtoni domačini kot tudi priseljenci z vseh vetrov.*

Slavko Gaberc

SADO ZNAKIST LJUBI CETORE



KONCERTI V NASLEDNJEM TEDNU

ČETRTEK, 14.april

Dobravlje pri Ajdovščini

FREEZE / Boston FREEZE (igrajo Melodi Ni HG) in KILLRAYS / Hanover (nemški odgovor na Ramones)

Ljubljana, Metelkova

Z KEVINS / London (rap, HardCore,...v stilu The Pogues, Mano Negra, Les Negres Vertes...)

Koper, M.K.C.

DULL SHICKSALL / Nizozemska

PETEK, 15.april

Koper, M.K.C. THE WORK / Anglija

SOBOTA, 16.april

Istarska Bistrica, M.K.N.: Z KEVINS/London

NEDELJA, 17.april

Skopo (na Krasu)

TIG / Danska ★ DOBROVOLJNI BABOVI / Reka ★ DULL SHICKSALL / Nizozemska

VTORI, 18.april

Udine RHYTHM COLLISION / California

HARRIES / Amsterdam

KLJUČ
L = Š
I = Č
R = Z

Da imajo nekateri probleme s spolnostjo, je že stara ugotovitev. Nekateri so sadisti, nekateri mazohisti ali fetišisti itd. Nova ugotovitev pa je, da se je v okolici Izole pojavil nov tip spolnega devianta, ki ga očitno privlačijo prometni znaki, označbe krajev in smerokazi. Spolna privlačnost, ki so jo izzarevali je očitno dobra segrela bolnega devianta, ki si ni mogel kaj, da bi ne zadostil svojim potrebam. Vse kaže, da je bil zapeljevalec zelo grd, saj je moral znake dobesedno prisiliti v občevanje, vsaj po njihovem izgledu sodeč. Posiljevalcu znakov ni bilo dovolj, da se je spravil na žrtve nezmožne obrambe, temveč je svoje žrtve še iznakazil. In žrtev ni bilo malo. Od Šareda pa do Cetor jih je namreč vse polno. Za uboge žrtve na žalost ni poskrbel nihče, perverznež pa še iščejo. Z iskanjem bodo prav gotovo imeli nemalo težav, saj takšnih "ljubimcev" nimajo niti v psiholoških analizah. Krajeni so nad posilstvom zelo ogroženi in bi se prav gotovo radi osebno pogovorili z nesrečnežem, ki ga očitno pesti pomanjkanje deklet. Če si ne more najti dekleta zaradi morebitnih mezoljčkov mu jih bodo krajani Cetor, rade volje odstranili, poskrbeli pa bi tudi za "šolanje" ubogega fanta, ki očitno nima prav jasnih pojmov iz Kama sutre. Vsekakor bo ob morebitnem prijetju garantirano doživel prosvetljenje.

Ivan Vrnik Blaško

IL MANDRACCIO

Foglio della comunità italiana di Isola

Il Colosso di Isola

Tanto tempo fa siamo andati in visita nella storica Rodi. Appena scesi dall'aereo, armati delle nostre letture infantili, ci siamo messi immediatamente alla ricerca del Colosso. Delusione. Il Colosso a Rodi non c'era. Probabilmente non c'era mai stato. Se c'era, vuol dire che qualcuno è stato capace di rimuoverlo.

Niente da fare, invece, per quanto riguarda il "Colosso" di Isola (leggi Azienda comunale). Quello è lì, sempre al suo posto, e nessuno lo rimuove. Tutti darebbero una mano e anche qualche "pie" pur di dargli una mossa, ma "nisba". A nulla valgono le proteste corali dei nostri cittadini.

Il "Colosso" va mantenuto in vita e noi dobbiamo pagarlo per quello che non fa ed esserne grati. Poveri novelli Pinocchio, non ci siamo accorti che accanto al "gatto" e la "volpe" c'è anche la "faina". E quella, si sa, se non la nutri -e bene- ti ripulisce la stia. Siccome l'appetito vien mangiando, più vuole essere nutrita. Più è nutrita, più pesa. E più pesa, più difficile è rimuoverla.

Le nostre petizioni, cari amici isolani, sono carte al vento. Dobbiamo una volta per sempre capire che ognuno c'ha il Colosso che si merita.

Gianfranco Siljan



Riuscirà ad andare in porto la scuola media italiana di Isola? foto: C. Chicco

Interessanti progetti alla "P. Coppo"

La scuola chiama ma Lubiana tace

Si presenta tutta in salita la strada per la scuola media italiana "Pietro Coppo" per realizzare il progetto ampliamento. Seppure al Ministero alla pubblica istruzione si siano dimostrati interessati a questo tipo di prospettiva, la richiesta non è entrata in questo momento nelle proposte di bilancio per l'anno in corso e appare esclusa pure da una programmazione a medio termine.

"Abbiamo assoluta necessità - ci dice il direttore, Alberto Scheriani - di una nuova ala nella quale dovrebbero trovare posto l'officina per automeccanico, due aule da destinare al centro restauro nell'ambito del progetto legato a Palazzo Manzioli, nonché altre aule specializzate per l'insegnamento di materie quali biologia, chimica, fisica e disegno tecnico. In quest'ottica vi sono inserite inoltre una sala polivalente e uno spazio per la distribuzione dei pasti del quale siamo attualmente sprovvisti. Il costo dell'operazione si aggirerebbe sui 75 milioni di talleri. Siamo impegnati a portare avanti tutta la documentazione e in tempi brevi dovremmo avere il permesso di locazione anche se occorre rilevare che tutta la costruzione rientrerebbe nella parcella della quale già disponiamo."

- Qual è attualmente la situazione logistica?

"Alquanto preoccupante visto che siamo piuttosto stretti. Non abbiamo posto nemmeno per i 115 alunni iscritti potendo contare su appena otto aule mentre le sezioni sono undici. Le altre tre si arrangiano come possono. Una classe fa lezione nel laboratorio di informatica, l'altra nella sala di lettura e l'altra ancora dove

capita a seconda della disponibilità dei vani. Ma il problema tenderà ancor più a dilatarsi dal prossimo anno scolastico data la forte richiesta in fase di preiscrizioni."

- Quali le prospettive in tema di futura programmazione?

"La scuola deve consolidarsi, diventare un istituto professionale vero e proprio. Offrire cioè agli alunni quanti più mestieri possibili. Per adesso abbiamo il programma tecnico-economico, quello per commessi e l'altro di indirizzo metalmeccanico. Dal prossimo anno avvieremo quello per automeccanici. Ci sono senza dubbio altre strade da percorrere che specie nella sezione metalmeccanica si potrebbero concretizzare con un minimo di sforzo. Avendo in regione due ginnasi abbiamo bisogno di una scuola professionale che sia in grado di offrire ai ragazzi quante più possibilità di scelta. Da tale punti di vista dovremo essere attenti e attivi nel seguire il percorso della nuova legge sulle scuole professionali che si sta preparando a livello nazionale."

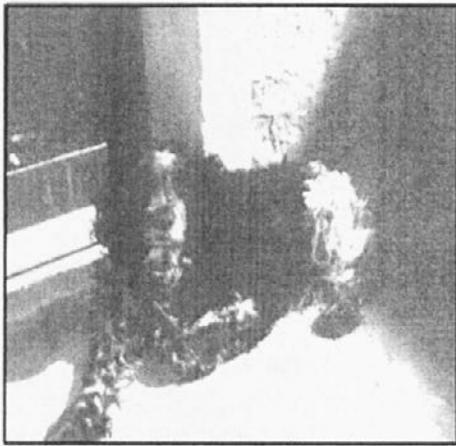
Claudio Moscarda

Auguri della CI ai soci...

14.04	Dean Kocjančič, Kocjančič Ervin, Krampf Eda
15.04	Vojko Cetin
17.04	Luigi Antolovič, Vincenzo Fortuna, Anica Siljan *
18.04	Laura Maršič, Raffaella Švirg
19.04	Daniela Bizjak
20.04	Amalia Kocjančič, Anna Pahovič
21.04	Bruno Dobrilovič, Giovanna Dudine, Pamela Reja, Dušan Cigoj
22.04	Silva Coradin, Mensur Hodžić
23.04	Valter Ritoša
24.04	Anna Babič, Antonio Barbarič, Lilia Pavlič Hodžić
25.04	Marco Antolovič, Bruna Božič, Sergio Matijašič
26.04	Selma Chicco
27.04	Giovanni Kavalič, Roberto Palčič, Silvana Sironič

Vita da cani... L'amico Frik

- Chi non conosce Frik non è un vero "mandracchio", come dire che non è "un isolan de Isola vecia", non ti pare?!
- Ah?
- Non mi dirai che non conosci Frik!
- Ah, quel can de Mef, el mulo che gestisi el Mandrač, el giornal dentro al qual che sta el nostro Mandracchio, no?!
- Esatto!



- Ciò, cos'ti fa: el gioco a quiz anche con mi?

- No, dicevo "esatto" per dire...

Frik - Per "dire" che qua ghe son anche mi, bau. Xe meza ora che ve scotto. A voi ve par de far le "perle" e invece a mi me parè due "pirle", bau, perchè qua de perle ghe ne xe una sola e questa son mi, sè dacordo?

- Esatto! carissimo Frik.

Frik - Eh, esatto, esatto! Ma saria più esatto ancora che andemo al bar. Voi ve fassè do capucini e a mi me dé el suchero. Col latte el caffè xe meno amaro cussi... ve fè contenti voi e me fe contento anche mi.

- Eh, si ti ga proprio ragion. Ti son proprio una "perla", anzi... una "bela perla"!

- Andiamo, va.

(due amici, due cappuccini - Frik e due bustine di zucchero)

- Ciò, ma duto sto sucario, no te farà cascar i denti?

Frik - Bau, varda qua, i me sta xa a picolon, bau.

- Già, è vero. Ma... Frik, in confidenza... quanti ne hai?

Frik - Quanti cossa?

- Anni, no!

Frik - Ah, ani; pensavo... amori.

- Beh, quanti?

Frik - Son el più vecio isolan.

- Il più vecchio?

- Come a dir che ti son più vecio del Vecio Cuco?

Frik - Ciò, fa 14 per 7 e ti vederà.

- Già un anno canino corrisponde a 7 anni umani. È vero! Sei vecchio!

Frik - Son el più "vecchio". Visto che in cichera non ti bevi solo el caffè ma anche ti parli, te rispondo anche mi in cichera. Ciò, de dove ti son?

- Di Isola.

Frik - Mai visto.

- Come: mai visto?

Frik - Ciote un altro capuccino e dame el suchero e forsi te riconoserò.

- Go capì. Ormai te lavora solo la... lingua.

Frik - Senti chi che parla. Mmm... che bon 'sto sucario. Beh, qua la sata, fioi.

- Ciao Frik, dove vai?

Frik - A fame un altro gireto de bar.

- Pensavo un bagno sole scale dela riva.

Frik - Miga come ti, che ti te lavi solo i oci come i gati.

(Frik svolta l'angolo)

- Ciò, quando che pasa un gato el se scondi i oci con le sate e co el gato va via el ghe baia drio.

- Però... è un vero compagno.

- Per forsa, ciò! El xe un can!

Pino Trani

ATTIVITÀ COMUNITARIA

Sabato 16 e domenica 17 aprile, il Coro "Haliaetum" della nostra Comunità sarà ospite del coro "Foltej Hartman" dell'Associazione culturale slovena "Edinost" di Bleiburg in Austria. Si tratta del tradizionale incontro corale a tre - vi partecipa anche il Coro da camera di Celje - intitolato "Concerto dell'amicizia" che, dal 1987, viene organizzato ogni anno in una delle tre località.

Martedì 19 aprile alle ore 20.00, nella Casa di cultura di Isola, la compagnia del "Dramma Italiano" di Fiume presenta la commedia di Heinrich Von Kleist "La brocca rottta".

Lunedì 25 aprile, nella Chiesa parrocchiale del Villaggio del pescatore (presso Duino), in occasione della festa del Patrono, concerto del nostro Coro "Haliaetum".

Martedì 26 aprile alle ore 18.00, nel Salone della Comunità (pianterreno), conferenza del Dott. Pietro Turchet, medico chirurgo specialista in scienze dell'alimentazione e dietetica di Trieste, sul tema "Le malattie reumatiche: classificazione, diagnosi e nuovi orientamenti terapeutici".

La biblioteca della Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola è aperta al pubblico ogni lunedì e giovedì dalle ore 17 alle 19.

La Sala di lettura della Comunità è aperta ogni giorno, eccetto le domeniche, dalle ore 16.30 alle 20.30.

Giochi isolani di un triestino

Tra i Racconti istriani di Giani Stuparich ambientati ad Isola, sempre carichi di una umanità e di una capacità di fotografare luoghi e situazioni rare, bisogna ricordare «L'aquilone», dove descrive i giochi assieme ai coetanei e al padre durante una delle estati «che fu per noi particolarmente splendida.» Descrive alcuni giocattoli e giochi tipici dell'epoca che sembra divertivano molto i bambini dell'epoca, cioè dei primi anni del secolo:

«un giorno papà veniva a casa con un mazzo di canne palustri e da queste, con arte, egli ricavava per noi fischietti, piccoli zufoli e schizzetti: per una settimana, con disperazione della mamma, noi assordavamo l'aria di fischi e nessun passaggio all'aperto era più al sicuro dai nostri spruzzi. Un altro giorno vedevamo papà manipolare misteriosamente ogni sorta di stracci; ... ne venne fuori, con nostra gioia e sorpresa, una bella palla vibrata, cucita solidamente, con un forte manico di stoffa. Non appena il sole declinava un poco, eravamo sul prato, divisi in due squadre opposte, a lanciarci la palla e a farci sotto per afferrarla al volo; ...» Poi racconta come il padre ritorna da Trieste portando delle nasse nuove: «... noi, andati a prenderlo al vaporetto, gli saltammo intorno inebriati dalla novità e dietro a noi la mularia isolana, curiosa di vedere e di toccare quelle belle nasse, fiammeggiante, di tipo tanto diverso dalle vecchie di vimini a cui erano abituati.» E il piccolo Giani assieme al padre vanno in barca a calarle a fondo davanti allo Scoglio. Il sistema di pesca si rivela molto redditizio e l'autore narra dell'entusiasmo di risollevarsi a bordo le nasse cariche di pesci, «fra i quali molti bellissimi spari e un'orata di un quarto di chilo.» Purtroppo però un giorno le nasse spariscono, evidentemente «facevano troppo gola anche ai pescatori, ci erano state rubate.» Ma il padre di Giani non ha esaurito tutte le trovate: «Una mattina lo vedemmo davanti la casa, affacciato con grandi fogli di carta d'impacco, con lunghe stecche ricavate da canne, con barattoli di farina, con gomitoli di spago.» Aveva intenzione di costruire un aquilone. Il drago viene fatto volare, con grande gioia e trepidazione dei bambini: «Il nostro aquilone fu per parecchi giorni la meraviglia d'Isola e tutti venivano sullo Scoglio a vederlo.»

M.M.

Il Mandracchio, foglio della comunità italiana di Isola
Redattore responsabile: Claudio Moscarda
La redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Moscarda, C. Raspolj, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak, P. Trani
Indirizzo: via S. Gregorjčič 76, 66310 Isola, Slovenia
tel-fax: +386 66 / 65031 / 65853

SKUPŠČINA OBČINE IZOLA
Komisija za odlikovanja, priznanja in nagrade

Na podlagi 11. člena Odloka o priznanjih in nagradah občine Izola (Uradne objave, št. 7/91) objavlja

R A Z P I S
za podelitev:

1. PRIZNANJ OBČINE IZOLA V OBLIKI PLA-KETE Z ZLATIM GRBOM OBČINE IZOLA IN USTREZNE LISTINE

2. NAGRAD OBČINE IZOLA Z USTREZNO LISTINO

Pogoji:

Ad. 1.: Priznanja občine Izola v obliki plakete z zlatim grbom in ustrezno listino podeljuje občinska skupščina občanom, podjetjem, zavodom, organizacijam, obrtnikom, krajevnim skupnostim, društvom ter državnim organom za izredno pomembne zasluge za razvoj gospodarstva, znanstveno raziskovalne dejavnosti, vzgoje in izobraževanje, kulture, telesne kulture, zdravstva, socialnega varstva in delovanja krajevne samouprave v občini Izola.

Ad. 2.: Nagrade občine Izola z ustrezno listino podeljuje Skupščina občine Izola posameznikom ali skupini občanov za njihovo ustvarjalno delo oziroma inovatorstvo in inventivnost ter uspehe na področju gospodarstva, znanstveno raziskovalne dejavnosti, vzgoje in izobrževanja, kulture, telesne kulture, zdravstva, socialnega varstva in delovanja krajevne samouprave v občini Izola.

Predlagatelji morajo predložiti predloge za podelitev priznanj in nagrad v roku enega meseca od dneva objave razpisa.

Predlogi morajo biti pisni in obrazloženi, da sta iz njih jasno razvidna dejavnost in doseženi uspehi tistih, ki so predlagani za dobitnike priznanj oziroma nagrad občine Izola.

Predloge dostavite na naslov SKUPŠČINA OBČINE IZOLA, Kidričovo nabrežje št. 8 Komisija za odlikovanja, priznanja in nagrade.

SKUPŠČINA OBČINE IZOLA
Komisija za odlikovanja, priznanja in nagrade

ASSEMBLEA DEL COMUNE DI ISOLA
Commissione per le onoreficenze,
i riconoscimenti ed i premi

Visto l'art. 11 del Decreto sui riconoscimenti e sui premi del Comune di Isola (Foglio ann.uff., n. 7/91) si bandisce il

C O N C O R S O ai:

1. RICONOSCIMENTI DEL COMUNE DI ISOLA SOTTO FORMA DI TARGA CON STEMMA D'ORO DEL COMUNE DI ISOLA ED ENCOMIO ADEGUATO

2. PREMI DEL COMUNE DI ISOLA ED ENCOMIO ADEGUATO

Condizioni:

Ad 1): I riconoscimenti del comune di Isola sotto forma di targa con stemma d'oro e gli encomi adeguati vengono conferiti dall'Assemblea del comune di Isola a cittadini, imprese, enti, organizzazioni, artigiani, comunità locali, associazioni ed organi statali per meriti eccezionali nel campo dello sviluppo dell'economia, dell'attività scientifica e di ricerca, dell'educazione e dell'istruzione, della cultura, della cultura fisica, della sanità, della previdenza sociale e dell'attività dell'autonomia locale nel comune di Isola.

Ad 2): I premi del comune di Isola e gli encomi adeguati vengono conferiti dall'Assemblea del comune di Isola a singoli o a gruppi di cittadini per meriti nel campo della creatività, delle innovazioni e delle invenzioni, nonché per meriti nei settori dell'economia, dell'attività scientifica e di ricerca, dell'educazione e dell'istruzione, della cultura, della cultura fisica, della sanità, della previdenza sociale e dell'attività dell'autonomia locale nel comune di Isola.

I proponenti devono presentare le proposte di conferimento dei riconoscimenti e dei premi entro un mese dalla data di pubblicazione del presente concorso.

Le proposte devono essere redatte per iscritto e motivate con indicazione dell'attività svolta e dei meriti conseguiti dai concorrenti ai riconoscimenti rispettivamente premi del Comune di Isola.

Le proposte vanno inviate all'ASSEMBLEA DEL COMUNE DI ISOLA, Riva B. Kidrič n. 8 Commissione per le onoreficenze, i riconoscimenti ed i premi.

ASSEMBLEA DEL COMUNE DI ISOLA
Commissione per le onoreficenze,
i riconoscimenti ed i premi

Republika Slovenija
Občina Izola
Zavod za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve

Oddelek za urbanizem

Po sklepu Izvršnega sveta SO Izola št. 352-1/94 z dne 22.3.1994, Krajevna skupnost Livade in Zavod za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve organizirata

JAVNO OBRAVNAVO

osnutka zazidalnega načrta "Iplas - Polimer" v coni mestne industrije v Izoli, ki bo

**v torek, 19. aprila 1994 ob 17. uri
na sedežu KS Livade, Veluščkova 8 v Izoli.**

VABLJENI !

NOGOMET VEČ KOT PETARDA

Ne zgodi se ravno vsak dan, da nasprotnik nasuje nekemu nogometnemu moštvu kar šest golov. Izolan je na gostovanju pri Potrošniku v Lendavi uspel. Řes je trener Žlogar odpotoval čez Muro s sila oslabljenim moštvom, vendar je šest prejetih zadetkov le preveč.

Lahko bi rekli, da je katastrofi bojvalo dejstvo, da je v vrati stal najmlajši slovenski prvoligaški golman Sirotič, vendar je res, da je izolski mladi vratar kar nekajkrat dobro posredoval. Prej bi lahko rekli, da je neodgovorno igrala obramba, ki ni znala zaustaviti razigranih domačinov in posebej Miloševiča, ki je dosegel hat-trick. Skratka, o igri ni kaj povedati, lahko pa dodamo upanje, da bodo v klubu le uredili vse stvari z igralci in končno ustvarili pogoje za vrnetev gledalcev na stadion.

Priložnost za to bo že v **SOBOTO, 16.aprila** ko bo v Izoli gostovalo zelo dobro moštvo celjskega Publikuma.

Ta Manj Slab Od Ta Plavih
Sirotič 5, Čotar 4,5, Čačić 4,5, Ružnič 5,5, Bizjak 5, Cendak 4,5, Stampfer 4,5, Zupanc 5, Pužič 4,5 (Rađešić b.o.), Želko 5, Velkovski 4,5 (Tičić b.o.)

KORTE ZMAGALE

Avtoplus Korte:PSC Tolmin 1:0 (0:0)

Kortežani so bili v vseh prvinah in vseh delih igre boljši od gostov, vendar slabí pri realizaciji. Uspelo jim je tudi zastreljati enajstmetrovko, zmagovali zadetek pa je dosegel rezervni igralec Bogdanovič v 61. minuti.

ODBOJKA

ZMAGA V GOSTEH

SALONIT II.: IZOLA 0:3 (-10, -14, -9)

Izolani so tokrat zaigrali borbeno in odločno ter brez velikih težav premagali drugo moštvo Salonita, obe moštvi pa sta kolo pred koncem v sredini lestvice. Izolani so šesti, pričakovali pa so gotovo več. Klub je vreden dobrega sponzorja.

VESLANJE

V ZAGREBU DOBRO !

Na veslaški regati v Zagrebu (9.4.) so poleg hrvaških sodelovali tudi vsi slovenski klubi, Izolani pa so tekmovali s Tulom in enojočem članom, Samom Volčičem v enojočem mlajših mladincev in četvercem s krmnjem mlajših mladincev (Hrvat Daniel, Žlogar Dejan, Jovičič Jovan, Vončina Maks in krmnar Tomič Zoran).

Med člani je bil Tul drugi za Čopom, Volčič je osvojil 1. mesto v skupini in bil skupno drugi, četverec pa je bil tretji v skupini.

Odmenvno zmago je dosegljiva kombinirana posadka četverce brez krmara Bled_Argo (Čop, Mujkič, Mirjanič, Tul), saj je premagala sedmouvrščeno hrvaško posadko z lanskega članskega svetovnega prvenstva.

Regata v Trstu (10.4.) je odpadla zaradi slabega vremena, v nedeljo 17.4. pa bodo veslači nastopili v Puli.

NAMIZNI TENIS

ODLIČNE OSNOVNOŠOLKE

Pet učenk (Nemarnik, Ludvik, Jauševček, Umer in Moro) ter en učenec (Gams) izolskih osnovnih šol je sodelovalo na državnem prvenstvu v Velenju. Dekleta so bila odlična, saj se je Tina Nemarnik uvrstila na drugo mesto, Jana Ludvik je bila tretja, Erika Jauševček pa peta v kategoriji učenk od 1. do 4. razreda. Med učenci iste starosti je Jure Gams zasedel 9.-12. mesto.

JADRANJE

USPEŠNI TUDI V PTUJU

Izolski jadrinci v razredu Evropa so uspešno nastopili na drugi kriterijski regati za sestavo državne reprezentance, ki sta jo organizirala Sidro iz Maribora in JK Ranca iz Ptuja. Na jadrjanju primerenem ptujskem jezeru je znova slavil Branko Brčin (Olimpic), ki je zmagal v treh od petih regat, pri jadralkah pa je bila najboljša Katarina Čok iz Burje. V igri za državni reprezentanci (člansko in mladinsko) so še štirje izolski jadrinci (Belingar in Mikulin iz Burje ter A. in P. Mislej iz Olimpica). Vesna Dekleva na regati v Ptuju ni nastopila, saj je že v nedeljo, skupaj z jadrinci v razredu 470 in Laser, odpotovala na močno regato v Anzio (Italija).

ROKOMET

2. LIGA ZAHOD ŽENSKE TAPI ZAGORJE : IZOLA 16:26 (4:14)

Po petmesečnem premoru se je končno začelo tudi prvenstvo v 2. državni ligi za ženske. Svoje prvo srečanje so Izolanke odigrale na odprttem igrišču v Zagorju. Na srečo je deževalo samo v drugem polčasu tako da so lahko Izolanke v prvem polčasu dokazale svojo pravo vrednost. Naše igralke so tokrat pokazale srčno in dobro igro predvsem v obrambi in nato v hitrih protinapadih polnile mrežo domačink, ki kljub grobi igri niso uspele zaustaviti razigranih Izolank. Povedli smo z rezultatom 0:5 in če ne bi zgrešili še niz strelov iz neposredne bližine in 5 sedemmetrovk bi bila razlika še izdatnejša. V drugem polčasu se je razlika še povečevala dokler ni začelo deževati. Igrišče se je spremenilo v drsalnico in prava sreča je, da ni prišlo do poškodb. Pri Izolankah moramo pohvaliti prav vse, ki so stopile na igrišče, še posebno sta se izkazali Matahlija in vratarka Zalovič, ki je sicer dobila preveč golov iz levega krila, bila pa je nepremagljiva iz vseh drugih položajev. Za Izolo so igrale: PATRICIJA ZALOVIČ, LAKOŠELJAC BARBARA 3, HODŽIČ SABINA 1, TIČIČ DAVIDELA 3, GVERIČ BRANKA 1, MATAHLIJA NIVES

4, RADOJKOVIČ BLANKA 3, MARKULIČ TATJANA 1, LAKOŠELJAC PATRICIJA 3, ŠMITRAN DRAŽENA, VIDMAR ANJA 7, JERMAN MARTINA.

Ocene radio Morje - RK Izola: Zalovič 9, Lakošeljac Barbara 8, Hodžič - Tičič 8, Gverič 5, Matahlija 10, Radojkovič 8, Markulič 7, Lakošeljac Patricija 8, Šmitran -, Vidmar 8, Jerman 7

VELIK USPEH IZOLSKIH MLADINK

V nedeljo 10.4.94 je bil v Izoli polfinalni turnir za mladinke letnik 75 in mlajše Nastopale so ekipe Krim Electa iz Ljubljane, M-Degro iz Pirana in Izola. Rezultati: **IZOLA : M-DEGRO PIRAN 20:7, PIRAN : KRIM ELECTA 11:25, IZOLA : KRIM ELECTA 16:9**

Izolanke so pred domaćim občinstvom navdušile z kvalitetno, borbeno in učinkovito igro. V prvi tekmi so brez večjih težav premagale ekipo Pirana. Tudi ekipa Krima ni imela težav z mlajšimi Pirančankami. V zadnjem odločilnem srečanju pa smo videli rokomet na visoki kvalitetni ravni. Ekipa Krima, kjer nastopajo tri igralke, ki igrajo uspešno v prvi ekipi državnih prvakinj, je bila pred srečanjem absolutni favorit, toda Izolanke so tokrat zaigrale tako kot še nikoli. Z odlično globoko obrambo in nepremagljivo Zalovičevou na golu so spravile v obup gostujočo trenerko Marto Bon (je tudi trener prve ekipe Krima). V napadu je po dolgem času odigrala odlično tudi Markuličeva, ki je pokazala svoj bogati repertoar rokometnih znanj. Gostje so poskušale z osebno obrambo na najboljši strelki Izole Vidmarjevi zaustaviti nalete Izole, toda tokrat to ni bilo mogoče. Razigrala se je Patricija Lakošeljac, Radojkovičeva in Barbara Lakošeljac sta zaigrali odločno in samozavestno. V ekipi Izole ni bilo slabega mesta. Predvsem je razveseljivo dejstvo, da so se Izolanke končno odrezale občutka manjvrednosti in pokazale, da znajo in zmorejo doseči še večje dosežke. Konec tekme je tako tudi trener Zavrtanik končno pričakal zadovojen in nasmejan. Žal se je tik pred koncem tekme poškodovala mlada Dražena Šmitran (noga v mavcu). Povedati velja še dejstvo, da so vse Izolanke mlajše in bodo v isti sestavi nastopale še drugo leto. Sedaj ekipi Izole preostane še finalni turnir štirih najboljših ekip v državi.

Vse tekme sta sodila sodnika Povalej Bogdan iz Celja in Melanšek Leon iz Velenja.

Za Izolo so nastopale: PATRICIJA ZALOVIČ, BARBARA LAKOŠELJAC, PATRICIJA LAKOŠELJAC, TATJANA MARKULIČ, ANJA VIDMAR, BLANKA RADOJKOVIČ, SABINA HODŽIČ, ANJA STUBELJ, MIRELA NADAREVIČ, DRAŽENA ŠMITRAN, MIJA BOŠNJAK in MARTINA JERMAN.

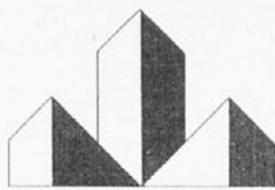
V soboto 16.4.94 bo ekipa Izole doma gostila ekipo Save iz Kranja. Tekma bo ob 19 urah v športni dvorani v Izoli. Vabljeni!



ZA DOBRO IME



PIKA POKA



PROMET
Z NEPREMIČNINAMI

ŠIFRA

PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA

dipl. oec.
Ivan Konstantinović
Trg padlih 6
66310 IZOLA
tel./fax 066/63-211

ART FOTO

Izola
Drevored 1. maja 4A
Tel.: 066/67-050

Hitre in kvalitetne
fotografske storitve
- od fotografiranja do
razvijanja filmov, izdelave
fotografij, vizitk itd.-

PONUDBA!

PONUDBA!

PONUDBA!

Ste si kdaj zaželeli, da bi vas na mizi že
čakale tople hrustljave žemlje, sveže
pecivo, jogurt, mleko in podobna živila??

Zdaj vam jih prinesemo na dom, še preden
vstanete!!

Naročeno blago lahko plačate dvakrat
mesečno ali z gotovino.

Pokličite na telefonsko številko 62-209
od 15. do 19. ure ali se oglasite osebno v
trgovini, da se dogovorimo kdaj vas lahko
obišče naš zastopnik. Ta vas bo seznanil s
celotno našo ponudbo, s cenami in
načinom dostave.

Hvala za sodelovanje

**David commerce d.o.o. Ankaran
Gregorčičeva 50 IZOLA**

MANDRAČ je
tednik KS občine Izola
Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola,
tel./fax: 066/61-139
Predsednik časopisnega sveta: Zorka
Sosič
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej

Uredništvo: D. Mislej, V. Ostroška, N. Zajc, T.
Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), E. Šahbaz, I.
Vrnik-Blaško, I. Knez, S. Gabrc
Tehnični urednik: Davorin Marc
Teden izhaja v nakladi 6000 izvodov, cena 0 Sit.
Založnik, elektronski prelom: GRAFFIT LINE, d.o.o.
Izola, 61-139
Tisk: Pigraf Piran

SPOŠTOVANI OBRTNIKI,

v Splošni banki Koper smo v želji, da
bi Vam poenostavili poslovanje,
pripravili zanimivo novost:

DNEVNO - NOČNI TREZOR

DNEVNO - NOČNI TREZOR lahko
uporabljate za shranjevanje in
polaganje Vašega dnevnega
blagajniškega iztržka ter za plačevanje
obveznosti (položnice, virmanski
nalogi), tudi v času, ko so
naše enote zaprte.

Za podrobnejše informacije ter za uporabo
DNEVNO - NOČNEGA TREZORJA
povprašajte v poslovni noti, ki vodi Vaš
žiro račun.

splošna banka koper



RIBIŠTVO IN TRGOVINA d.o.o.

tel.: 65-580

Dnevno sveža riba in školjke

trgovina

GORTANOVA 2. IZOLA

Elegant
Stojan Družina
(PRI PEKARNI GREGORIČ)

*DAMSKE IN MOŠKE TORBICE,
DENARNICE, PASOVI, ETUII ZA
(KOZMETIKO, DOKUMENTE, OČALA,
ČEKOVNICE, KLJUČE, VIZITKE)

*POTOVALNI IN POSLOVNI KOVČKI,
CEKARJI, STENSKE URE IN VELIKO
DRUGIH UPORABNIH DARIL

TEL. 67 - 188

ZA DOSEDANJE ZAUPANJE SE
VSEM STRANKAM LEPO ZAHVALUJEMO.

NOVE STRANKE PA
LEPO VABIMO NAJ SI OGLEDATO
NAŠO PONUDBO

VABIJO, KRIMIKALIJE, ...

GALERIJE

INSULA - Na ogled so fotografije morja in obale, avtorja Žareta Veseliča.

Galerija Alga - Danes (**Cetrtek, 14. 4. ob 19. uri** otvoritev samostojne razstave fotografij JANE PEČEČNIK. Vabljeni !

GLEDALIŠČE

ČETRTEK, 14. 4. ob 19.00

TIG - Telepathic International Group (Danska). Multimedialen dogodek (film, gledališče, glasba)

PETEK, 15. 4. ob 20.30

MATJAŽ FARIC - koreograf in plesalec bo predstavil svoje delo SOLO.

TOREK, 19. 4. ob 20.00

G. Kleift: Brocca Rotta - gostuje gledališče Ivan Zajc iz Reke.

KNJIŽNICA

ČETRTEK, 21. 4. ob 20.00

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Vas z veseljem vabi na predstavitev zbornika **ČKZ št.**

162-163 z naslovom: OCETOV DELEŽ.

Gostje bodo: dr. Gabi Čačinovič-Vogrinčič, mag. Mateja Končina-Peterrel, mag. Bogdan Lešnik, mag. Igor Pribac, dr. Tanja Rener in asistentka Zaja Skušek.

IZLETI

DRUŠTVO UPOKOJENCEV IZOLA

organizira izlet v **PRAGO** (Češka) v dneh od 21. - 28. aprila. Prijave in informacije na društvo upokojencev, Plenčičeva 3, vsako sredo in petek.

Tel.: 61-920

PRVOAPRILSKA DOBRA (NE)POTEGAVŠČINA

Brez oglaševanja bi bila še zmeraj praznina.

Izkoristite Mandračev APRIL!

V mesecu aprilu smo v Mandraču pripravili izredne popuste za bodoče oglaševalce.

Pomagajte sebi in svojemu podjetju -

OGLAŠUJTE V MANDRAČU!

20% POPUST 20% POPUST 20% POPUST
informacije: 61 139 (za aprilski popust)

Nagradna uganka

Zadnja nagradna uganka je bila tako huda, da so jo nekateri poimenovali kar UFANKA. Seveda so se na fotografiji spoznali predvsem tisti, ki so bili na tistem prvem obhajilu, največ bivših mulcev pa je prepoznał Štipanič Orlando iz Strunjana št. 22. Prepoznał in naštel jih je sedem, mi pa smo dodali nekatere, ki jih je on pozabil. Darilo sledi.

Teden, ki je minil ni bil posebno razburljiv. Monotonijo deževnih in hladnih dni so prekinili avtomobilisti, ki so poskrbeli za kar nekaj nesreč.

Ljubljancan, pa še pil

Voznik doma iz Ljubljane je pritisnil na gas in na belvederski cesti povzročil prometno nezgodo. Pa še alkohol je pil, ej ga! Sodniku za prekrške so ga predlagali. Ej ga!

Kuhar novinec, kradljivec

Novozaposleni kuhar v gostišču na Šaredu je izvršil tatvino denarja iz denarnice natakarja zaposlenega v istem gostišču. Svoja stališča bo povedal sodniku!

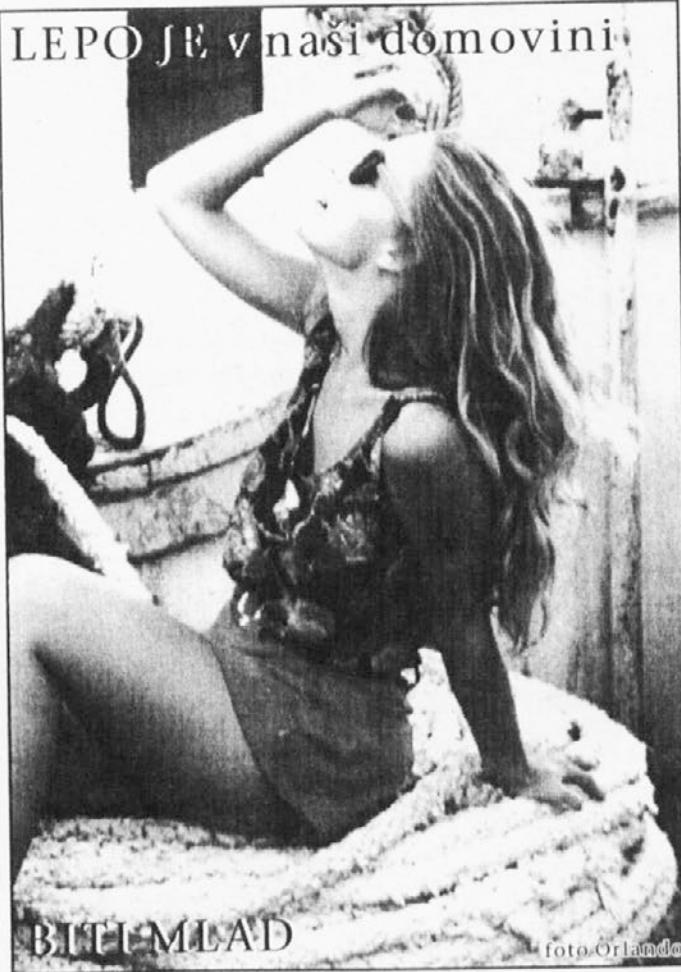
Oskubili so TAM

Zlikovci so oskubili tovorno vozilo TAM. Odnesli so prednjo masko, smerne kazalce in še in še. Storilci se bodo zagovarjali na sodišču.

Posodi mi ženo

8.4. se je na postaji zglasil mož, ki je povedal, da so mu ugrabili ženo. Žena je bila na vikendu na drugem koncu Slovenije, kamor jo je peljal moški, ki ji je protipravno odvzel svobodo. Po končanem vikendu se je žena sama vrnila domov.

Zgodile se so naslednje prometne nezgode: pri bolnišnici, v industrijski coni, v Dantejevi in pri benzinski črpalki. Vse so se zgodile zaradi prevelike hitrosti, nekatere pa tudi zaradi alkohola. Odnešena sta bila dva avtoradia, eden iz tovornjaka, drugi iz osebnega avtomobila. V garderobi v gostinski šoli je zmanjkaladenarnica in denar, dečki s postaje pa so obravnavali še šest poškodb vozil na parkiriščih, trikrat pa so posredovali še pri družinskih prepirih.



BITELMLAD

foto: Orlando